



# MSHC

MELBOURNE SEXUAL HEALTH CENTRE

Part of AlfredHealth

580 Swanston Street  
Carlton 3053  
Tel: (03) 9341 6200  
Free Call: 1800 032 017  
Fax: (03) 9341 6279  
[www.mshc.org.au](http://www.mshc.org.au)

## 衣原体 Chlamydia (Simplified Chinese)

### 什么是衣原体？

沙眼衣原体是一种常见的细菌性传播感染，男性和女性都会受到感染。它会感染女性子宫颈、男性尿道、男性和女性的肛门、咽喉，偶尔还会感染眼睛。

### 它如何传播？

衣原体通过性交、肛交和口交传播。安全套能降低其传播程度。

### 有哪些症状？

大多数男性和女性没有任何症状。如果出现症状，会包括：

#### 男性

- 阴茎口发红
- 排尿时有刺痛或灼痛感
- 阴茎分泌物（通常是无色透明）

如不治疗，衣原体可能造成睾丸疼痛和肿胀。

#### 女性

- 阴道分泌物变化
- 异常出血（尤其是性交后）
- 骨盆部位疼痛，包括性交时疼痛
- 排尿时有刺痛或灼痛感

如不治疗，衣原体可能导致盆腔炎（PID），即子宫和输卵管感染。盆腔炎可能导致不育。

### 衣原体如何检测？

衣原体采用子宫颈、阴道或肛门拭子取样化验或尿样化验来检测。

### 衣原体如何治疗？

阿奇霉素（azithromycin）或强力霉素（doxycycline）等抗生素可简单有效地治疗衣原体。但是，如果怀疑有并发症，就会采用较长疗程的治疗。

### 症状会在治疗后多久消失？

症状通常会在治疗后几天内开始缓解。如果一个星期以后仍然有问题，就应该再去看医生。

### 何时才能再有性活动？

- 治疗结束后一个星期不应有任何性接触（即使戴套性行为也不可以）。
- 你绝不能和任何伴侣发生性行为，直到他们结束治疗满一个星期。
- 如果你的伴侣在你之后接受治疗，这意味着在其结束治疗满一个星期以前没有任何性行为。否则你可能会被再次感染，需要更多治疗。

### 我是否应该让伴侣知道？

- 是的。你应该叫过去3个月内所有的性伴侣去接受测试和治疗，即使你认为自己知道是谁传染给你的。
- 衣原体经常没有任何症状，所以性伴侣即使没有显露任何感染的迹象也应该接受测试和治疗，这很重要。

### 如何让伴侣知道？

大多数人发现最好是采用直接的方式当面告知或电话或短信告知。如果你对于亲自和性伴侣联系感到尴尬，有两个网站可以让你发送免费匿名短信或电子邮件：

- Let Them Know [www.letthemknow.org.au](http://www.letthemknow.org.au)，这个网站可供任何人使用。
- Drama Down Under [www.thedramadownunder.info/notify](http://www.thedramadownunder.info/notify)，这个网站专门针对男同性恋者或有男性性伴侣的男性，让使用者可以一次性联系多人。

## 如何避免再次感染？

防止再次感染的最佳方法是通知所有的伴侣，确保目前的伴侣接受治疗，与今后所有的伴侣都使用安全套。

## 对再次感染的检测

我们建议肛门衣原体感染在治疗后 1 个月进行复检，其它感染部位在治疗后 3 个月进行复检。

*最近更新时间：2017 年 10 月*